



Der Pulkautaler

Zeitschrift für die Bewohner, Gäste und Freunde der Gemeinden Alberndorf, Hadres, Haugsdorf, Mailberg, Pernersdorf und Seefeld-Kadolz

19. Jahrgang/Nummer 1 Preis: € 1,-

März / April / Mai 2012



Weintour Weinviertel 14. und 15. April 2012

Bericht auf Seite 2 und 3



foto:seymann-film.at



200 Winzer + 1 neuer Jahrgang = Frühling im Weinviertel

Die Winzer des Pulkautales laden Sie ein:
Die Top-Weine der Region können ein ganzes Wochenende lang verkostet werden!



Neueröffnung: Pulkautaler Restaurant & Catering

Seite 6



Frühlingskonzert der Dorfmusik Hadres

Seite 5



Neuer Regionsprospekt entsteht

Seite 5

Weintour Weinviertel 2012

am 14. und 15. April, jeweils ab 14 Uhr in den Pulkautaler Gemeinden

„Die Welt des Malteser Ritterordens“

Tauchen Sie ein in die Welt des Souveränen Malteser Ritter-Ordens in Mailberg, erleben Sie eine interessante Führung durch das Schloss Mailberg und genießen Sie im wunderschönen Ambiente des neu eröffneten Schlosskellers ein erlesenes Menü.

In der Schlossvinothek bieten die Weingüter von Mailberg Valley ihre Weine zur Verkostung an.

Info & Anmeldung: 02943/3030120



Foto: Michael Hohl

Geführte Kellergassenwanderungen

Die Euregio Vinothek Seefeld-Kadolz beteiligt sich auch heuer wieder an der Weintour, gegen Anmeldung sind geführte Kellergassenwanderungen möglich.

Weiters gibt es zahlreiche Kostproben von heimischen Spitzenwinzern sowie Winzern aus Tschechien.



Foto: Gemeinde

Entspannen im „Gesunden Keller“

Aufgrund seiner Beschaffenheit ist dieser besondere Weinkeller eine Wohltat für Körper und Seele. Die Luft in den in Löss eingebetteten Röhren ist rein und kühl. Gönnen Sie sich Momente der Entspannung im unterirdischen Teil der Euregio-Vinothek in der Kellergasse Seefeld-Kadolz.

Infos: Gemeinde Seefeld-Kadolz, Tel.: 02943/2201



foto:seymann-film.at

Alle Winzer, die bei der „Weintour Weinviertel“ Ihre Keller und Presshäuser geöffnet haben, finden Sie unter: www.weintour.at. oder initiative@pulkautal.at

TANKAUTOMAT

0 - 24^h

**Tankstelle
Hadres & Grund**



Tel.: 02943/3602

Wir bieten an Servicediensten:

Washstraße – Shop – Café
Diesel- u. Heizöl mit Hauszustellung
Privater Autoverkaufplatz

HOLLER
ELEKTROTECHNIK
GmbH

www.elektro-hoeller.at

Richard Höller

Elektroinstallationen

Photovoltaik

Lichttechnik

Netzwerktechnik

EIB - Gebäudesystemtechnik

2061 Untermarkersdorf 4

Tel. & Fax: +43 (0)2943 30172

Mobil: +43 (0)664 1173886

Mail: office@elektro-hoeller.at

Wir bieten jegliche **Elektroinstallationsarbeiten**, egal ob Neubau, Sanierung, Umbau, Zubau. Neben klassischen **Elektroinstallationen** bieten wir auch die Installation von **BUS - Systemen**, beraten und erarbeiten **Lichttechnische Lösungen**, bieten maßgeschneiderte **Netzwerkösungen** und die **Installation von Photovoltaikanlagen!**

Mit unserem **Steigerservice** sind wir auch für Arbeiten in luftigen Höhen gerüstet!

Weinkirche bei Tag & Nacht

Erstmals Abendveranstaltung bei der Weintour Weinviertel in Jetzelsdorf

Die Haugsdorfer Winzer laden zur Weintour in die Weinkirche Jetzelsdorf: Erstmals mit einer Abendveranstaltung! Am Tag wartet die bereits bewährte Weinverkostung an einer langen Weintafel, mit ausgezeichneten Weiß- und Rotweinen. Am Samstag Abend verwandelt sich die Weinkirche in eine Wein Lounge: mit Soul & Funk, gemütlichen Sofas und guten Weinen.

Weinkirche bei Tag

Die renovierte und denkmalgeschützte Weinkirche Jetzelsdorf ist ein einzigartiger Weinerlebnispunkt im Weinviertel. Sie bietet zur Weintour Weinviertel wieder einen außergewöhnlichen Rahmen für die Weinverkostung der Haugsdorfer Winzer. An einer langen Weintafel können Weinkenner und Weinliebhaber ausgewählte Weiß- und Rotweine verkosten. Dieses Jahr zu längeren Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag jeweils 11 bis 19 Uhr.



Weinkirche bei Nacht

Am Samstag Abend verwandelt sich die Weinkirche erstmals in eine Wein Lounge: Für die richtige Stimmung sorgt Soul & Funk by DJ Nathan Gotthelf. Die Künstlerin Nancy Lee Seymann zeigt gleichzeitig eine LichtBildKulisse „Das ungesehene Pulkautal“. Auf einer Großleinwand fließen ihre lebhaften Impressionen der Weinkirche und Landschaft im Pulkautal, wo Menschen und Wein die Hauptrollen spielen.

An der Weinbar bieten die Haugsdorfer Winzer ihre Weine an. Lounge Sessel und gemütliche Sofas laden zum Verweilen ein. Ein stimmungsvoller Abend in der Weinkirche wartet auf alle Genießer!

Weintour-Menü in Haugsdorf

Zur Einstimmung auf die Weinverkostung bietet das Restaurant Schüttkasten in Haugsdorf Samstag und Sonntag mittags ein spezielles Weintour-Menü mit passender Weinbegleitung. Um Voranmeldung wird gebeten. Restaurant Schüttkasten: 0664 / 73 1661 91



www.weinkirche.at
weinkirche@jetzelsdorf.at
infos: Initiative Pulkautal 02944/26066
Gemeindeamt Haugsdorf 02944/2218

SPARKASSE

Haugsdorf

Ihr zuverlässiger Finanzpartner im Pulkautal





Leader Fördermittel fürs Pulkautal

189.000,- Euro Fördergelder im Jahre 2011 für unsere Region

Durch LEADER-Fördermittel konnten auch im Jahr 2011 wieder einige Vorhaben im Pulkautal unterstützt werden: Insgesamt wurden im vergangenen Jahr 11 LEADER Projekte aus dem Pulkautal bzw. regionsübergreifend u. a. für die Kleinregion eingereicht mit einem Investitionsvolumen von über € 800.00,-. Knapp 1/4 dieser investierten Summe konnten mit Fördergeldern von Land, Bund und der EU wieder in die Region zurück geholt werden.

Auf jeden Einwohner gerechnet konnten **2011** somit Fördergelder von **über € 28,- pro Einwohner** in die Region geholt werden. **Pro Tag** wurden im vergangenen Jahr **über € 518,- an Fördergeldern** in die Kleinregion geholt.

Bei den geförderten Projekten wurden im landwirtschaftlichen und im Wirtschaftsbereich investiert. Zur Stärkung des Kulturgutes Weinviertler Kellergassen wurde auch 2011 im Pulkautal ein Kellergassenprojekt mit einem Gesamtinvestitionsvolumen von über € 136.000,- bei einer Förderquote von 40% eingereicht und genehmigt.

Im bisherigen Förderzeitraum 2007 - 2011 wurden insgesamt 51 Projekte aus dem Pulkautal mit einem Gesamtinvestitionsvolumen von 2,2 Mio Euro über LEADER einge-



Foto: Leader

Vize-Bgm. Alfred Babinsky, Mag. Renate Mihle, DI Margit Fiby, Ing. Irene Zöch und Bgm. Johann Gartner

reicht. Davon flossen Fördergelder von knapp 1,1 Mio Euro in die Region zurück.

Die Kleinregion Initiative Pulkautal unterstützt auch regionale Themen wie z. B. "Lebenslanges Lernen". So fand am 1. Oktober 2011 auf dem Gelände des Erzbischöflichen Seminars das erste "Regionale Lernfest" statt. Mehr als 3.500 BesucherInnen informierten sich im Erzbischöflichen Seminar in Hollabrunn bei 100 Aktionsständen für Groß und Klein zu den Themen: Generation, Gesundheit, Kultur, Wirtschaft, Sport, Umwelt, Religion. Aus dem Pulkautal präsentierten sich u. a. das Jugendgästehaus und die Eselmühle von Seefeld-Kadolz, sowie der Energie-Erlebnisweg in Auggenthal durch Walter Baar.

Weitere Informationen erhalten Sie im Büro LEADER Region (LAG) Weinviertel Manhartsberg im RIZ Hollabrunn, Ausstellungsstraße 6, Tel. 02952/302 60 - 5850 und unter www.leader.co.at

BÜROTECHNIK REINHARD HOLZER

www.buerotechnik-holzer.at

0 25 27 / 40 20

DIE 1. WAHL IM PULKAUTAL

RH

2063 Zwingendorf 54
fax 02527/40204
office@buerotechnik-holzer.at

ADEG aktiv
EINKAUFSZENTRUM Lebensmittelmarkt

WEISS GmbH
ALBERNDORF

Tel. 0 29 44 / 23 45 Fax DW 10
mit starken Partnern

ADEG
Lebensmittel mit Leib & Seele!

EP: Ihr Küchen Partner
ElektronikPartner für Elektrogeräte zum Bestpreis

& gorenje
Küchen

JETZT NEU
BAU Profi

Baumarktpreise für's gesamte Sortiment

Stabil FENSTER UND TÜREN
BQU Normstahl GARAGENTORE
DANA **kunex** Die Tür zum Leben

Mit Musik in den Frühling

Frühlingskonzert der Dorfmusik Hadres im Pulkautal am Palmsonntag

Traditionell am Palmsonntag, am 1. April 2012, um 15.00 Uhr lädt die Dorfmusik Hadres im Pulkautal zu ihrem Konzert- und Jahreshighlight in die Pulkautaler Grenzlandhalle ein. Kapellmeister Franz Schönauer hat wieder ein interessantes und abwechslungsreiches Programm, durch das bereits in bewährter Weise Regina Weber führen wird, zusammengestellt. Bei freiem Eintritt kann sich das Publikum u. a. auf folgende Musikstücke freuen: Vorspiel aus der Oper „Ernani“, die schönsten Melodien aus dem Musical „Hair“, ein „Bill Ramsey“-Medley, „Prager Gassen“, die Märsche „Das Siegesschwert“ und „O Vítinho“.

Stolz ist der Musikverein unter Obmann Franz Seidl auch auf die derzeit 103 unterstützenden Mitglieder,



Foto: Gerhard Schwarz

verstreut über das ganze Pulkautal und teilweise darüber hinaus, die vom Musiker und Kassier-Stv. Stefan Schild betreut werden. Die Kapelle würde sich über neue Unterstützer, auf die interessante Leistungen warten, jederzeit freuen. Bei Interesse

bitte um Kontaktaufnahme unter Tel. 0664 / 512 1978 oder per Mail: fan@dorfmusik-hadres.at.

Ein Anmeldeformular wird zugesandt. Eine Registrierung ist auch auf der Vereinshomepage www.dorfmusik-hadres.at möglich.



Neues Prospektmaterial

Initiative Pulkautal erarbeitet neue Regionsprospekte

Um die Region „Pulkautal“ noch attraktiver zu machen, arbeitet die Initiative Pulkautal intensiv an neuen Werbemitteln.

So wird derzeit ein neuer Regionsprospekt, eine neue Radkarte, die alle Pulkautaler Rad- und Wanderwege beinhaltet, sowie eine Interaktive Freizeitkarte entwickelt. Die langjährige erfolgreiche Zusammenarbeit von den sechs Mitgliedsgemeinden der Initiative Pulkautal wird im neuen Regionskatalog manifestiert.

Durch ein reichhaltiges Bildmaterial wirbt jede Gemeinde für die Schönheit und Besonderheiten ihres Ortes.

Touristische Kernkompetenzen wie Wein & Kellergasse, Genussradeln, regionale Kulinarik & Kultur,

Tipps zu Sehenswürdigkeiten, Sport- und Freizeitangebote und wissenswerte Adressen machen den Regionskatalog zum idealen Nachschlagewerk. Die neue Radkarte beinhaltet einen umfangreichen Überblick über alle Rad- und Wanderwegen der schönen Region Pulkautal.

Mittels interaktiver Radkarte kann der Biker schon von zu Hause aus seine eigene Radroute planen und sich interaktiv über die Besonderheiten, Streckenführung, Einkehrmöglichkeiten uvm. informieren.

Um den Gast ein vielseitiges Urlaubsangebot zu bieten, werden auch regionsübergreifende Ausflugsmöglichkeiten angeboten.

Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen bedanken, die dieses Projekt unterstützen und zur Realisierung beitragen.

- DACHSANIERUNG
- FLACHDACH
- ISOLIERUNGEN
- KAMINSANIERUNG
- STEILDACH
- WANDVERKLEIDUNGEN
- PREFADACH

JOSEF NEWRCLA
Dachdeckerei
Spenglerei

Josef Newrcla

Feldgasse 57
A-2054 Haugsdorf

Tel.: +43 (0)676 5925457
Mail: josef.newrcla@gmx.at



Kino auf Rädern im Pulkautal

28. April, Weinkirche Jetzelsdorf: 15 und 19 Uhr

Die Initiative Pulkautal holt am Samstag, 28. April 2012, bereits zum vierten Mal „Kino auf Rädern“ in die Weinkirche Jetzelsdorf.

Auch in den Vorjahren begeisterte Dr. Burgl Czeitschner die Cineasten mit tollen Filmen. Heuer kann man sich auf folgende Filme freuen:



ANFANG 80 - wahre Liebe kennt keine (Alters-)Grenzen: Rosa (Christine Ostermayer) begegnet Bruno (Karl Merkatz). Zwei Menschen, die sich eigentlich bereits im Abseits wähten, erleben

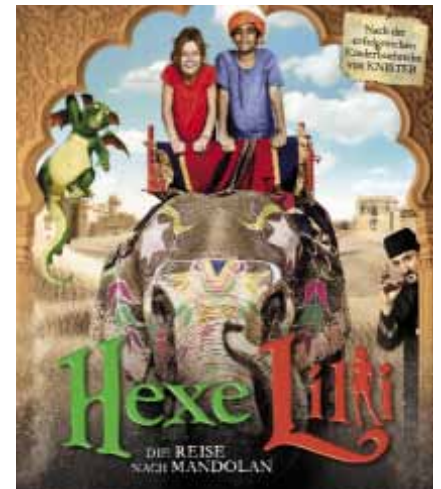
plötzlich, was das heißt: Dem großen Glück bedingungslos folgen. Das Gegenüber seines Lebens freudig bejahen. Gemeinsam lieben und lachen. Der einzige Wermutstropfen: Rosa hat Krebs und nur noch ein halbes Jahr zu leben. Dennoch beschließen beide auszubrechen: Bruno aus einer Ehe und einer Familie, in denen längst alles Routine geworden ist; und Rosa aus den Senioren- und Pflegeinstitutionen, in die ihre Nichte sie längst gerne abgeschoben sähe. Sie beziehen eine neue gemeinsame Wohnung, und es stellt sich die Frage: Hat das Glück ein Ablaufdatum oder zählt nicht vielmehr auch die Erinnerung an ganz besondere Momente mit einem Menschen, wie man ihn im Leben nur einmal trifft?

Ein bewegender Film über ein ganz besonderes Paar, in einer Gesellschaft, die das Alter ausgrenzt und verdrängt. Ein Liebesfilm über Menschen, denen man diese Freiheit eigentlich nicht mehr zugesteht, und die gegen alle Widerstände aufs Wunderbarste beweisen: Für junge Liebe ist es nie zu spät.

"Hexe Lilli - Die Reise nach Mandolan"

Großwesir Guliman von Mandolan weiß nicht weiter. Der Thron ist verhext und wirft ihn stets ab, wenn er ihn besteigen will. Deshalb schreibt der Magier Abrasch

für ihn an Superhexe Lilli, damit sie den Zauber breche. Dass beide nichts Gutes im Schilde führen, merkt Lilli erst, als sie mit dem Flugdrachen Hektor in Mandolan landet. Hier geht offenbar nichts mit rechten Dingen zu. König Nandi ist gar nicht gestorben, sondern wird an einem geheimen Ort gefangen gehalten. Mit Hilfe des Beduinenjungen Musa macht sich Lilli deshalb auf den Weg in die Verbotene Stadt, um König Nandi zu befreien und nach Mandolan zurückzubringen.



Der Weinbauverein Jetzelsdorf wird wieder bestens für das leibliche Wohl sorgen!

NEUERÖFFNUNG „PULKAUTALER“-RESTAURANT IN UNTERMARERSDORF

ANDREAS GRNIA UND SEIN TEAM

(EHMALIG SCHLOSSKELLER MAILBERG) FREUEN SICH AUF IHR KOMMEN!

DAS „PULKAUTALER“-RESTAURANT VERFÜGT ÜBER EINEN NEU GESTALTETEN HELLEN GASTRAUM, EIN STÜBERL UND EINEN SAAL SOWIE 4 FREMDENZIMMER.

VON MONTAG BIS FREITAG WERDEN EINE SUPPE UND EIN TAGESGERICHT IN BUFFETFORM ANGEBOten. DADURCH KÖNNEN AUCH GÄSTE MIT WENIG ZEIT EINE SCHNELLE MITTAGSPAUSE EINLEGEN.

KLASSISCHE BODENSTÄNDIGE A-LA-CARTE SPEISEN RUNDEN DIE AUSWAHL AB.

DIE BELIEBTE MITTAGSBUFFETS AN SAMSTAG-, SONN- & FEIERTAGEN WIRD ES EBENFALLS WIEDER GEBEN.

DER GARTEN IM INNENHOF WIRD IM FRÜHLING 2012 ADAPTIERT WERDEN, SODASS SCHÖNEN GRILLABENDE IM SOMMER NICHTS IM WEGE STEHEN WIRD.

DAS SERVICE- UND KÜCHENTEAM DES „PULKAUTALER“-RESTAURANT'S FREUT SICH DARAUF, SIE KULINARISCH VERWÖHNEN ZU DÜRFEN.

PULKAUTALER RESTAURANT & CATERING
A – 2061 UNTERMARERSDORF NR. 24

MONTAG, DIENSTAG, MITTWOCH, DONNERSTAG: 8-22 UHR (KÜCHE BIS 21 UHR)
FREITAG & SAMSTAG: 8-23 UHR (KÜCHE BIS 22 UHR)
SONN- & FEIERTAG: 8-22 UHR (KÜCHE BIS 21 UHR)

TEL: 0676 / 36 15 481 (ANDREAS GRNIA)
WWW.PULKAUTALER.AT
INFO@PULKAUTALER.AT





JUFA-Gästehaus: Positive Bilanz

JUFA-Gästehaus bringt Aufschwung für den Tourismus im Pulkautal

Eine positive Bilanz ziehen die Jugend- und Familiengästehäuser nach dem ersten halben Betriebsjahr in der alten Eselmühle in Seefeld-Kadolz. „Wir konnten bis Jahresende 6.500 Übernachtungen verzeichnen. Das ist ein guter Start!“ freut sich JUFA-Weinviertel-Manager Peter Bauer. Für 2012 sind viele Maßnahmen und Angebote geplant, um noch mehr Gäste nach Seefeld-Kadolz zu locken.

Die positive JUFA-Bilanz hat auch der Region neue Impulse geliefert. So konnten sowohl die Euregio-Vinothek als auch das Freibad eine Umsatzsteigerung beziehungsweise einen Besucher-Zuwachs verzeich-



Foto: JUFA

nen. Auch die Bewohner des Ortes nutzen die Infrastruktur des JUFA sehr gerne. „Die Kegelbahn und das Café mit Sonnenterrasse werden von den Einheimischen sehr gerne angenommen“, berichtet Peter Bauer. Neben diesen beiden Einrichtungen sind auch der großzügige Sauna-Bereich sowie die Kinder-Spielbereiche im Haus und im Garten für alle zugänglich. Auch die Kleinsport- und Veranstaltungshalle erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Kleine Matches sowie Turn- und Fitness-Einheiten sind dort ideal durchführbar, ebenso wie diverse Feierlichkeiten.

Für das neue Jahr setzt das JUFA voll auf den Ausbau der Angebote für Gäste und Einheimische. Dazu gehören ein Picknick im Weingarten oder eine Entdeckungsreise durch das Weinviertel auf zwei Rädern.

„Die sanft hügelige Landschaft des Weinviertels eignet sich perfekt für einen Ausflug mit dem Fahrrad. Im JUFA können neben herkömmlichen Rädern auch E-Bikes getestet und ausgeliehen werden“, sagt JUFA-Weinviertel-Manager Peter Bauer.

Nach wie vor im JUFA-Angebot ist „Rent a Rebstock“ – für Weinliebhaber das ideale Geschenk. Hier wird an 4 Terminen im Jahr viel Wissenswertes zum Thema Wein vermittelt. Wer sich gerne mal zwischendurch so richtig entspannen möchte, kann sich in die Kellerröhren der Euregio-Vinothek begeben und in gesunder Luft so richtig „wellnessen“. Für Freunde der Sauna-Kultur gibt es ganzjährig den 10er-Block (10 Eintritte bezahlen, 11 Mal Sauna genießen). Nähere Infos unter +43 (0)5/7083-730 bzw. weinviertel@jufa.at.



Foto: JUFA

Radverleih im JUFA-Gästehaus

Im JUFA-Gästehaus in Seefeld-Kadolz stehen insgesamt 60 Fahrräder zum Verleih zur Verfügung! 10 Räder sind neue E-Bikes, welche von Gästen und Bewohnern der Region für Tagestouren ausgeliehen werden können.

Nähere Auskünfte: Gemeindeamt Seefeld-Kadolz
Bgm. Georg Jungmayer, Tel. 02943 2201 oder
Vzbgm. Peter Bauer, JUFA Seefeld-Kadolz
Tel. 05 7083 730 oder 0664 80783730



Foto: JUFA

Wohnen & Tafeln wie ein Schlossherr



SCHLOSSHOTEL
MAILBERG

Schlosshotel Mailberg erstrahlt in neuem Glanz

Nach dem Ausbau und der Renovierung der Zimmer und Suiten erstrahlt das Schlosshotel Mailberg im neuen Glanz und öffnet am 21. März seine Pforten. Das Schlossrestaurant steht ab diesem Zeitpunkt unter neuer Leitung und bietet täglich erlesene Köstlichkeiten.

Mit nunmehr 21 frisch renovierten Zimmern und Suiten und einem neuen Küchenchef startet das zauberhafte Refugium im kleinen Weinort Mailberg in die Frühlingssaison. Alle Zimmer und Suiten sind individuell und gemütlich eingerichtet und mit Holz- und Steinböden ausgestattet.

Außerdem beherbergt das Anwesen, das seit 1146 im Besitz des Souveränen Malteser-Ritterordens steht, die Pfarrkirche von Mailberg, eine bestens sortierte Vinothek und ein Restaurant im Schlossekeller. Das Restaurant eröffnet Ende März unter neuer Leitung und stellt mit frischen, regionalen Produkten und einer sorgfältig gewählten Mischung aus traditionellen Gerichten und kreativen Kompositionen eine kulinarische Bereicherung für das Pulkautal dar.

Umgeben von malerischen Weingärten und mit seinem ganz besonderen Ambiente ist das Schlosshotel Mailberg die ideale Kulisse für festliche Anlässe. Egal, ob Hochzeiten, Geburtstagsfeiern oder romantische Flitterwochen, ein einfallreiches und erfahrenes Team hilft gerne bei der Planung.

Wer beispielsweise seine Hochzeit im Schlosshotel Mailberg ausrichten möchte, findet hier sämtliche Einrichtungen vor: Der großzü-



Foto: Michael Hohl

gige Innenhof bietet sich ideal zum Empfangen der Hochzeitsgäste und zur Ausrichtung der Agape an. Die Trauung findet direkt in der frühbarocken Schlosskirche statt. Für die Hochzeitsfeier und das Dinner bieten sich verschiedene Räumlichkeiten vom großen Wappensaal bis zum intimen Kaminzimmer an. Das Brautpaar und seine Gäste übernachten in den romantischen Hotelzimmern und frisch renovierten Suiten des Schlosses.

Als Hochzeitssuite bietet sich die Imperial Suite „Fürst Lobkowitz“ in der Beletage des Schlosshotels an. Auf luxuriösen 105 m² genießt das Brautpaar nicht nur einen traumhaften Rundumblick über die umliegenden Weinberge und in den Schlosshof, sondern kann sich im Wohnsalon mit offenem Kamin, einem großzügigen Bad mit Whirlbadewanne und Runddusche und einem geschmackvoll eingerich-

teten Schlafzimmer wahrhaft fürstlich fühlen.

In der ehemaligen Kapelle des Schlosshotels ist die 77 m² große Luxury Suite „Graf Colloredo“ untergebracht. Auch sie zeichnet sich durch ein besonders stimmungsvolles Ambiente aus. Aber auch für ein romantisches Wochenende oder ein paar Tage zum Aufladen der Batterien ist das Schlosshotel Mailberg eine wahre Oase.

Geöffnet: ganzjährig

Führung: täglich um 12 Uhr nach tel. Voranmeldung - Ermäßigung mit der NÖ-Card!

Infos und Buchung: Andrea Winter

Schlosshotel Mailberg

2024 Mailberg 1

T: 02943/30 301, Fax DW 10

W: www.schlosshotel-mailberg.at,

E: reservierung@schlosshotel-mailberg.at

Genuss-Tipp: 2 Tage Urlaub im Schloss

Genießer-Package um nur 69,- Euro pro Person/DZ

- eine Übernachtung im Genießerzimmer mit regionalem Frühstücksbuffet
- ein Glas Malteser Brut zur Begrüßung
- Weindegustation in der Schlossvinothek
- eine Schlossführung
- eine Flasche Selektion Malteser Wein auf dem Zimmer

Eröffnung des neuen KULTurSTADEL'S

Samstag, 26. Mai 2012 um 15 Uhr in Seefeld-Kadolz

Gerhard W. Schmidbauer präsentiert seine **einzigARTige Relief-schnittgrafik** in der Ausstellung „Hinterland“.

Historisch-bäuerliche Gebäude wie alte Weinkeller und Stadel zumeist aus dem „Weinviertler Hinterland“ sind seine bevorzugten Themen. Sie wirken geradezu hyperrealistisch auf den Betrachter und erheben sich zugleich aus ihrer ebenen, zweidimensionalen Form und laden ein, zu einem Eintauchen in eine neue, dritte Dimension. Die alte Hausfassade - sie wird lebendig - sie beginnt zu erzählen...

Die **UnKUNST der PHANtastTIKK** wird produziert von Edith Hörmann. Installationen und Irritationen werden im Raum lebendig und bewirken beim Betrachter zwiespältige Eindrücke. Die surrealen Bilder



kommen aus der Mitte - über die Hände befreit und offen für die Entdeckung der KUNST, in der die Phantasie sich ausdrückt, mit dem absurden TICK des Irrationalen.

Im Shop „**Gugl & Fiata**“ gibt es Kunsthandwerk aus der Region.

Das Cafe „**Kumm eini**“ verleitet zum Bleiben und Genießen!

Anmeldung erbeten und wärmende Überbekleidung nicht vergessen!
Vom 10. 5. bis 23. 9. 2012.

Infos: Edith Hörmann
T: 0676/346 3046

Adresse Kulturstadl:
Familie Adam
2062 Seefeld-Kadolz
Hauptplatz 12 /Hintaus (beschildert)

drunter über drüber

KELLERmystik TRIP – vom Menschsein zum Weinstein:

Ausstellung in den Presshäusern und Kellern der Fam. Schwabl. LEUTernde Wanderung durch die unterIRDISCHE Welt der Weinkeller im Licht und Schatten der Lebens- und Arbeitswelt unserer Winzer.

Führungen: € 7,- pro Person mit Wein und Brot. Weinverkostung nach Wunsch.

Raus aus dem Schneckenhaus!

Kinder-, Jugend- u. Familienführungen

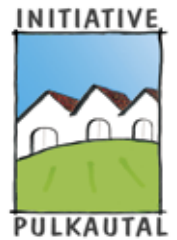
Kommt zu uns, wir begleiten die Weinbergschnecken auf ihrem Weg durchs weite Land und in die geheimnisvolle Kellerwelt. Strecke deine Fühler aus und taste dich mit all deinen Sinnen zu den mystischen Plätzen vor, um das Rätsel des verschwundenen „Weisheitselixiers“ zu lösen. Findest du die richtige Flasche mit dem Zauberspruch, dann brauchst du „nie wieder lernen!“

Führungen: € 7,- pro Person a. 1,5 Std. mit Rätselaufgaben und Erspüren der Entstehung und Entwicklung des Lebensraumes.

SH ELEKTRO
ELEKTROINSTALLATIONEN
PHOTOVOLTAIKANLAGEN
BLITZSCHUTZANLAGEN
SPONNER HARALD ELEKTROHANDEL
ELEKTROMEISTER ALARMANLAGEN

2061 HADRES 26 - TEL. 0 29 43/ 23 08 - FAX 33 70
HANDY: 0 676/55 37 813 - E-MAIL: H.SPONNER@AON.AT

Pulkautaler Veranstaltungen



MÄRZ

- So, 4. Familienfastensonntag**
Pfarrcafe Hadres
- So, 11. Frühjahrskonzert der Weinviertler Hauerkapelle**
ab 14:30 Uhr, Schloss Mailberg
- Fr, 16. Praxis-Seminar Kräuterakademie**
18 - 21 Uhr, HS Haugsdorf
- Jazztanzshow der Musikschule**
19:30 Uhr, Grenzlandhalle Hadres



Über die Herstellung von Salben und Tinkturen



Ein WV-KA Praxisseminar

Wir zeigen Ihnen verschiedene Verarbeitungsmöglichkeiten heimischer Kräuter zu Hautpflegeprodukten - dabei arbeiten Sie mit und nehmen die selbst hergestellten Produkte mit nach Hause!

Wann: 16. März 2012, 18-21 Uhr
Wo: Hauptschule Haugsdorf, Schulküche im EG, Hauptstr. 1, Haugsdorf

Kosten: € 59,-

Information & Anmeldung:
Martina Böck,
0664 4223653 (nachmittags),
martinaboeck@aon.at

Eine Veranstaltung der
BHW Ortsstelle
Haugsdorf
www.bhw-n.eu

- So, 18. Pfarrgemeinderatswahl Obritz**
und Suppenessen im Pfarrheim
- Sa, 24. Vorfrühlingsfeier & Jungwein**
Weinverkostung mit Jause in der Weinhandwerkerei Seymann
Anmeldung! 0699 / 11 12 0639
Genussbeitrag: € 25,-
14 Uhr, Karlsdorf Nr. 50
- Mi, 28. Vortrag Wärmetechnik**
18 Uhr, JUFA Seefeld-Kadolz



Traumschiff Supancic

Kabarett-Programm mit
Mike Supancic

Fr. 30. März 2012
20 Uhr, Volksschule Auggenthal

Abendkassa: € 17,- Vorverkauf: € 15,-
Karten-Vorverkauf: Espresso Holy, Haugsdorf

- Sa, 31. Ostermarkt**
ab 15 Uhr, Gemeindestadl Alberndorf

APRIL

- So, 1. Ostermarkt**
ab 10 Uhr, Gemeindestadl Alberndorf
- Frühjahrskonzert Dorfmusik Hadres**
15 Uhr, Grenzlandhalle Hadres
- Eröffnung EUREGIO-Vinothek**
14 Uhr, Kellergasse Groß-Kadolz
- Di, 3. Jahrmarkt**
ab 8 Uhr, Hauptplatz Haugsdorf
- So, 8. Tanz in den Frühling**
ab 20:30 Uhr, Schloss Mailberg
- Hasenparty in Alberndorf**
ab 20 Uhr, Gemeindestadl

- Mo, 9. Grean**
im Pulkautal
- Grean mit Bio-Spargel Tafel**
und Weißweinverkostung in der
Weinhandwerkerei Seymann
Anmeldung! 0699 / 11 12 0639
Genussbeitrag: € 35,-
13 Uhr, Karlsdorf Nr. 50

- Fr, 13. Lesung Ernst Sachs**
19 Uhr, Eselmühle Seefeld

- Sa, 14. - Weintour Weinviertel**
So, 15. im Pulkautal

- Sa, 14. Hannes-Mühlbauer Gedenkturmier**
9 Uhr, Asphaltstockanlage Hadres
- Frühlingsball der FF Obritz**
20:30 Uhr, Grenzlandhalle Hadres

- Sa, 21. Schlagernacht des DEV**
ab 20 Uhr, Weinkirche Jetzelsdorf

- Sa, 28. Kino auf Rädern**
Weinkirche Jetzelsdorf
15 Uhr: Hexe Lilli (Kinder)
19 Uhr: Anfang 80 (Erwachsene)

- Sa, 28. - Weingartenwanderung**
So, 29. „Auf den Spuren des Grünen Mannes“
Weinhandwerkerei Seymann
Anmeldung! 0699 / 11 12 0639
Genussbeitrag: € 35,-
11 Uhr, Karlsdorf Nr. 50

- Mo, 30. Maitreffen des ÖKB**
17 Uhr, Hauptplatz Hadres
- Maifest der Jugend**
17 Uhr, Sportplatz Obritz
- Maibaumaufstellen**
19 Uhr, Seefeld-Kadolz

MAI

- Fr, 4. - FF Heuriger**
So, 6. Feuerwehrhaus Untermarkersdorf

- Sa, 5. Dekanatsfirmung**
14 Uhr, Pfarre Seefeld-Kadolz
15:30 Uhr, Pfarrkirche Pfaffendorf

- So, 6. Florianimesse**
8:30 Uhr, Pfarrkirche Pfaffendorf
Wandertag der FF
8 Uhr, Seefeld-Kadolz

- Fr, 11. Muttertags/Vatertagsfeier**
14 Uhr, Grenzlandhalle Hadres

- So, 13. Dekanatsmaiandacht**
18 Uhr, Untermarkersdorf

- Do, 17. Waldfest**
14:30 Uhr, Waldfestplatz
Untermarkersdorf
- Erstkommunion**
9 Uhr, Pfarrkirche Pfaffendorf

- Fr, 18. Lange Nacht der Kellergassen**
im ganzen Pulkautal, siehe S. 17
- Schellack Stimmung in der**
Weinhandwerkerei Seymann
Keine Anmeldung! Eintritt frei!
20 Uhr, Kellergasse Karlsdorf

- Sa, 19. - Kölla-Kult-Ur-Tage**
So, 20. & Buschenschank in der
Weinhandwerkerei Seymann
Keine Anmeldung! Eintritt frei!
Sa 15 - 22 Uhr, So 14 - 19 Uhr
Kellergasse Karlsdorf

- Fr, 25. Urbaniweinfest**
16:30 Uhr, Schloss Mailberg

- Fr, 25. - FF Heuriger**
So, 27. Sportplatz Obritz

- Sa, 26. Fußballfahrt**
nach Maria Dreieichen
5 Uhr, Pfarre Hadres
- Eröffnung Kulturstadl**
15 Uhr, Seefeld-Kadolz

- Mo, 28. Letzte Maiandacht**
18 Uhr, Schnitzerkapelle Obritz



Textilreinigung g. gasselich

2054 Haugsdorf
Kellerstraße 3

Tel./Fax: 02944/22 71
0676/347 40 06

Wir waschen und bügeln
auch gewaschene Wäsche
reinigen

Tuchenten, Polster,
Teppiche und Lederkleidung
spannen und stärken
Second Hand Shop
Romantausch

KARLSDORF

Martinsheuriger - Familie Reis

2052 Karlsdorf, 0699/17 17 461
Mi, Do, Fr, Sa, So u. Fei ab 15 Uhr
ganzjährig geöffnet

PFAFFENDORF

Café Dundler

2052 Pfaffendorf 53, 02944/82 74
office@dundler.at
Mo - So u Fei 9 - open end
So und Fei 12 - 14 geschlossen, Mi Ruhetag

PEIGARTEN

Gasthaus Raymund

2053 Peigarten 41, 02944/82 56
Mo - So u Fei 9 - 22 Uhr
Do u So nachmittags geschlossen

JETZELSDORF

Weinkirche

Verkostung und Verkauf; Info: 02944/23 04

Familie Toifl

2053 Jetzelsdorf, Kellergasse
02944/28 46 oder 02944/24 14
Mo, Do + Fr ab 17 Uhr; Sa, So u. Fei ab 16 Uhr
15. 3. - 2. 4. | 10. 5. - 28. 5.

HAUGSDORF

Gasthaus „Slon“

2054 Haugsdorf, Hauptstr. 35, 02944/26 268
gasthausslon@drei.at
Mo - Sa u Fei 9 - 21 Uhr, Do 9 - 14 Uhr,
So 9 - 19 Uhr, Di Ruhetag

Café-Espresso Holy

2054 Haugsdorf, Leop.-Leuthner-Str. 4
haraldholy@aon.at, 02944/29 59
Di - Sa 8 - 22 Uhr; So u Fei 9 - 18 Uhr

„Le Café“

2054 Haugsdorf, Laaerstr. 10, 02944/22 00
Mi - Sa 7:30 - 18 Uhr, So 9 - 18 Uhr

Peter's Cafe & Restaurant „Zum Schüttkasten“

2054 Haugsdorf, Laaerstr. 41a, 02944/26 482
Mo - Do 9 - 15 Uhr,
Fr, Sa, So u Fei 9 - 15 Uhr;
abends gegen Voranmeldung

„The Pub“

2054 Haugsdorf, Laaerstr. 10
täglich von 18 - 01 Uhr

Laubnheuriger - Familie Burger

2054 Haugsdorf, Große Kellergasse 37
0664/284 36 11
Mo + Fr ab 17 Uhr; Sa, So u. Fei ab 16 Uhr
Anfang März - Anfang November 2012

Bacchusheuriger - Familie Kurz

2054 Haugsdorf, Laaerstraße 29
02944/22 14
Mo, Do + Fr ab 17 Uhr; Sa, So u. Fei ab 16 Uhr
1. - 5. 3. | 12. - 30. 4.

ALBERNDORF

Gasthaus Petz

2054 Alberndorf 219
gasthaus-petz@aon.at, 02944/2343
Do - So, Fei ab 9 Uhr

Weingasthaus "Karlwirt"

2054 Alberndorf, Hauptstraße 14
alexandra.weinwurm@gmx.at, 02944/2346
Do - Mo 9 - 24 Uhr

UNTERMARKERSDORF

Pulkautaler Restaurant & Catering

2061 Untermarkersdorf 24,
Andreas Grnia 0676/3615481
www.pulkautaler.at
info@pulkautaler.at
Mo, Di, Mi, Do, So u Fei 8 - 22 Uhr
(Küche bis 21 Uhr)
Fr u Sa 8 - 23 Uhr (Küche bis 22 Uhr)

offene Kellertür

Fr u Sa ab 17 Uhr, So u Fei ab 16 Uhr
9er SEIDL: **18. - 20. 5. | 25. - 28. 5.**
REISCHL: **31. 5. - 4. 6. | 7. - 11. 6. | 14. - 18. 6.**
HIMMELBAUER: **11. - 13. 5.**

HADRES

Gasthaus Hochmayer

2061 Hadres 1, 02943/33 49
elisabeth.hochmayer@hotmail.com
Di - So u Fei 8 - 24 Uhr

Gasthaus Willinger

2061 Hadres (neben Sparmarkt Eichhorn)
02943/36 820
Mo - Sa 8 - 22.30 Uhr, So u Fei 8 - 21 Uhr

OBRITZ

offene Kellertür

Sa, So u Fei ab 15 Uhr, wochentags ab 17 Uhr
STÄDTNER: **1. - 4. 3. | 8. - 11. 3. | 22. - 25. 3.**
29. 3. - 1. 4. | 19. - 22. 4. | 26. - 29. 4.
GEHRING: **17. - 20. 5.**

SEEFELD-KADOLZ

Gasthaus Seefelderhof

2062 Seefeld-Kadolz, Seefeld 18
seefelderhof@aon.at, 02943/39 29
Di - Sa 9 - 22 Uhr, So 9 - 13.30 Uhr

Familie Weigel

2062 Seefeld-Kadolz, Großkadolz 192
02943/2228 oder 0676/33 70 284
www.heuriger-weigel.at
Fr ab 17 Uhr; Sa ab 16 Uhr; So u Fei ab 15 Uhr
23. - 25. 3. | 30. 4. - 1. 4.
27. 4. - 1. 5. | 4. - 6. 5.

MAILBERG

Restaurant Schlosskeller

ab 21. März 2012
2024 Mailberg, 02943/30 30 120
www.schlosskeller-mailberg.at
reservierung@schlosskeller.at
täglich 11 - 23 Uhr

Gartenheuriger „Zum Viererkeller“ Familie Karl & Michaela Brunthaler

2024 Mailberg, www.brunthaler-weine.at
02943/22 63 oder 0676/322 79 37
Fr, Sa, So u Fei ab 15 Uhr
17. 2. - 11. 3. | 13. 4. - 6. 5.

Weindomizil Hagn

2024 Mailberg 154, 0676/84 90 1551
carina.hofmann@hagn-weingut.at
Do 16 - 24 Uhr, Fr u Sa 10 - 24 Uhr,
So 10 - 22 Uhr;

Schneider S.

Schlosserei  Schärferei

Schlosserei, Schiffbau, Metallreparaturen

2054 Haugsdorf, Laaerstraße 46 a

Mobil: 0664 / 253 75 27

2052 Pernersdorf, Pfaffendorf 32 Tel. & Fax: 02944 / 8320

Wir fertigen für Sie: Schmiedeeisen, Tore und Türen aus Metall
Stiegen und Stiegeengeländer sowie Gartenzäune zu Bestpreisen!!

Wir schweißen auch NIRO, ALU, NE - Metalle

Termine & Veranstaltungen

Sa. 10. März

Weißweinparty
19 Uhr, Rathausaal
Obermarkersdorf

Sa. 24. - So 25. März

Hochzeitsausstellung in Retz
Rathaus | Hotel Althof
Schlossgasthaus Brand

Sa. 31. März

**Frühjahrskonzert der
Trachtenkapelle Unterretzbach**
19:30 Uhr, Hotel Althof, Retz

Mo. 9. April

Grean in Unterretzbach
ab 14 Uhr, Herrengasse

Frühlingswanderung
14:30 Uhr, Parkplatz Ruine Kaja

Sa. 14. April

**Frühjahrskonzert des
Europahauses**
20 Uhr, Stadtsaal Pulkau

Sa. 14- So. 15. April

Weintour Weinviertel

So. 22. April

**Fotoexkursion in den
Národní park Podyjí**
12 Uhr, Thayabrücke Hardegg

**Frühjahrskonzert der
MK Obermarkersdorf**
19:30 Uhr, Rathausaal

So. 6. Mai

Stadtführung in Hardegg
11 Uhr, Guckkastenmuseum

So. 20. Mai

**Singlewanderung im
Nationalpark Thayatal**
8 Uhr, Parkplatz Ruine Kaja

So. 27. Mai

**Bauerngartenfest im
Nationalpark Thayatal** 11 Uhr

Fr. 16. - Sa. 17. März

Weinviertel Schnapsgala
ganztags, Stadtsaal Hollabrunn

Do. 22. März

**Land um Hollabrunn-Wein-
Präsentation**
19 Uhr, Regionenshop

Sa. 24. März

"Träum weiter"
Kabarett von Weinzettl & Rudle
20 Uhr, Stadtsaal Hollabrunn

So. 25. März

Anita Horn & Band
"Ich bin so frei"
17 Uhr, Stadtsaal Hollabrunn



Sa. 21. April

UTT Tanz Show
Sporthalle Hollabrunn

Mi. 25. April

Viktor Gernot - Kabarett
19:30 Uhr, Stadtsaal Hollabrunn

Sa. 12. Mai

Schlosskonzert der Trachtenkapelle
im Schloss in Guntersdorf



Sa. 19. - So. 20. Mai

Weinfrühling in Schöngrabern
ab 14 Uhr, Kellergasse

Fr. 1. März - Sa. 14. April

**Fotoausstellung von
Stefan Rosenauer**
KHW Ziersdorf

Fr. 2. März

The Rounder Girls "Best of"
KHW Ziersdorf

Mo. 5. März

Tanzkurs für Paare
Sitzendorf

Mi. 14. März

**"Ernährungsirrtümern auf der
Spur - Irren is(s)t menschlich"**
Vortrag in Sitzendorf

Sa. 17. März

Rock'n Roll Night
Old West Pfaffstetten

Sa. 31. März - So. 1. April

Jiu-Jitsu Event Austria Open
Ziersdorf



Sa. 21. April

Ein Abend für die Frau
Ravelsbach

Fr. 4. Mai

IYASA "Streets of Africa"
KHW Ziersdorf

Sa. 5. - So. 6. Mai

Dorffest in Unterthern

Mi. 16. Mai

Lesung im Brandlhof

Do. 31. Mai - So. 1. Juli

**Gemäldeausstellung von
Peter Neuwirth**
KHW Ziersdorf

Sport- und Freizeitvergnügen in Seefeld-Kadolz

.) NORDIC WALKING

In Seefeld-Kadolz werden wöchentlich Nordic Walking Wanderungen angeboten. Um dieses Angebot besser nützen zu können, wird um Anmeldung ersucht!

Nähere Auskünfte: Gemeindeamt Seefeld-Kadolz – Bgm. Georg Jungmayer, Tel. 02943 / 2201 oder Vzbgm. Peter Bauer, JUFA Seefeld-Kadolz, Tel. 05 7083 730 oder 0664 / 80783730



.) TENNISPLÄTZE – MINIATURGOLFANLAGE PIT PAT ANLAGE – SPORTSTÜBERL

Ab 1. April 2012 sind diese Anlagen im Freizeitzentrum Seefeld-Kadolz wieder täglich geöffnet!

Die Öffnungszeiten:

April, Mai, Juni, September, Oktober – täglich von 14 bis 19 Uhr
Juli, August – täglich von 13 bis 20 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten ist das Bespielen gegen Voranmeldung von Gruppen möglich!

Nähere Auskünfte: Gemeindeamt Seefeld-Kadolz,
Tel. 02943 / 2201



foto:seymann-film.at



IN DER FILIALE HAUGSDORF

LAGERABVERKAUF

THERMOTRANSFERFOLIEN – SCHRUMPFKAPSELN – PAPIERE
SOLANGE DER VORRAT REICHT

THERMOTRANSFER FOLIEN

Für Flat Head + Near Edge Drucker
von 60 bis 130 mm Breite

1 Rolle ab € 9,- inkl. MwSt.

SCHRUMPFKAPSELN

div. Farben und Größen

VERSCHIEDENE PAPIERE

A4 oder A3 / weiß oder bunt



HAUGSDORF

Leopold-Leuthner-Straße 2
t: 02944/2226
f: 02944/2226-9
haugsdorf@druckhofer.at

DRUCK HOFER
www.druckhofer.at



Wie man vor 100 Jahren bei uns

Ein Bericht von Hofrat Dr. Rudolf Fürnkranz über die im

Ab 1876 schickte Georg Wenker von der Universität Marburg Fragebögen an Lehrer. Sie sollten die vorgegebenen Sätze Personen im jeweiligen Ortsdialekt nachsprechen lassen und in Lautschrift festhalten. Ziel war die Erstellung eines deutschen Sprachatlas. Als die Erhebung in Deutschland abgeschlossen war,

wurde sie ab 1888 auf alle weiteren deutschsprachigen Gebiete ausgedehnt und während des Ersten Weltkrieges auch das Weinviertel und Südmähren einbezogen.

Aus praktischen Gründen wählte man die Probanden aus der Soldatenschaft aus, da man auf diese Weise bequem auch Tonaufnahmen machen konnte, weil diese Personen in Wien greifbar waren. Hier führte im Rahmen der Wörterbuchkommission der Akademie der Wissenschaften Dr.

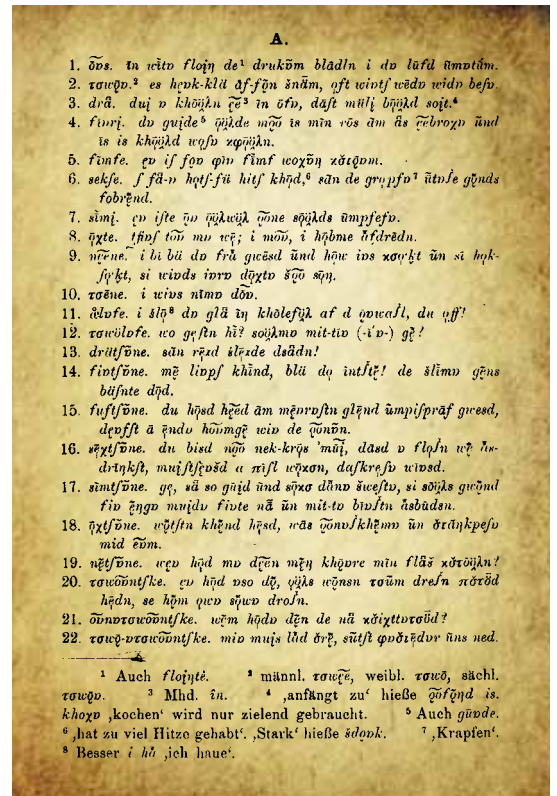
Walter Steinhauser (1885-1980), der spätere Ordinarius an der Universität Wien, diese Erhebung durch und veröffentlichte 1922 das Ergebnis.

Für die ui-Mundart wurde z. B. der aus Groß Tayax stammende und in Mailberg lebende Häusler und Weinfuhrmann Isidor Peer, der als Kanonier in der Armee diente, als Gewährsmann herangezogen. Dadurch hat sich authentisch erhalten, wie man vor hundert Jahren im Pulkautal und speziell in Mailberg geredet hat.

Wenker-Sätze, in Ui-Mundart gesprochen ca. 1917 von Kanonier Isidor Peer, Häusler und Weinfuhrmann aus Mailberg (Mäubeari)

(Anmerkung: Da die originale Lautschrift von Walter Steinhauser schwer lesbar ist, wurde sie in eine vereinfachte Form übertragen.)

- 1) Oas: In Winta floign de druckan Bladln i da Luft umadum.
(Im Winter fliegen die trockenen Blätter in der Luft herum.)
- 2) Tswoa: Es head klei auf fom schneim, oft wiads Weda wieda bessa.
(Es hört gleich auf zu schneien, dann wird das Wetter wieder besser.)
- 3) Drei: Dui a Khoin ei in Ofa, das d`Müli boid soit.
(Tu Kohlen in den Ofen, damit die Milch bald zu kochen anfängt.)
- 4) Fiari: Da guide oide Moo is min Roß am Eis eibrocha und is is khoid Wossa gfolln.
(Der gute alte Mann ist mit dem Pferd auf dem Eis eingebrochen und in das kalte Wasser gefallen.)
- 5) Fimfe: Ea is foa via, fimf Wochan gstoabn.
(Er ist vor vier oder sechs Wochen gestorben.)
- 6) Sekse: S`Feia hot z`vü Hitz khod, san de Kropfa untase gonz fobrend.
(Das Feuer war zu heiß, die Kuchen sind ja unten ganz schwarz gebrannt.)
- 7) Simi: Ea isst de Oa oiwäu ohne Soiz un Pfeffa.
(Er isst die Eier immer ohne Salz und Pfeffer.)
- 8) Ochte: d`Fiaß toan ma weh; i moa, i hob mi aufdredn.
(Die Füße tun mir weh, ich glaube, ich habe sie durchgelaufen.)
- 9) Neine: I bi bei da Frau gwesd und hob ias ksogt und si ho ksogt, si wiads ihra Dochta scho sogn.
(Ich bin bei der Frau gewesen und habe es ihr gesagt, und sie sagte, sie wolle es auch ihrer Tochter sagen.)
- 10) Tsehne: I wia`s nima doa.
(Ich will es auch nicht mehr wieder tun.)
- 11) Äulafe: I schlo da glei in Koläffl af d`Oawaschl, du Off.
(Ich schlage dich gleich mit dem Kochlöffel um die Ohren, du Affe.)
- 12) Tswöläfe: Wo gehst`n hi? Soi ma mid dia gee?
(Wo gehst du hin? Sollen wir mit dir gehen?)



Originalseite in der Lautschrift von Dr. Walter Steinhauser

im Pulkautal geredet hat

Pulkautal einst gesprochene ui-Mundart

- 13) Dreitsäne: San recht schlechte Tseidn. (*Es sind schlechte Zeiten.*)
- 14) Fiatsäne: Mei liabs Kind, blei do int stee! De schlima Gäns beissnte dod.
(*Mein liebes Kind, bleib hier unten stehen, die bösen Gänse beißen dich tot.*)
- 15) Fuftsäne: Du hosd heit om merastn glend un bisd brav gwesd, deafst a enda hoamgee wia de onan.
(*Du hast heute am meisten gelernt und bist artig gewesen, du darfst früher nach Hause gehen als die anderen.*)
- 16) Sechtsäne: Du bisd no ned groß gmui, das`d a Floschn Wei ausdringst, muist zerscht a bissl woxan, das`d gressa wiasd.
(*Du bist noch nicht groß genug, um eine Flasche Wein allein auszutrinken, du musst erst noch wachsen und größer werden.*)
- 17) Simtsäne: Ge, sei so guid und sogsd deina Schwesta, si soi s`Gwond fia enga Muida fiate naa und mid da Biaschtn ausbutzn.
(*Geh, sei so gut und sag deiner Schwester, sie soll die Kleider für eure Mutter fertig nähen und mit der Bürste rein machen.*)
- 18) Ochtsäne: Wonstn kend hest, was onaschd kema, un stand bessa mid eam.
(*Hättest du ihn gekannt! Dann wäre es anders gekommen, und es täte besser um ihn stehen.*)
- 19) Neintsäne: Wea hod ma den mein Kore min Fleisch gstoin? (*Wer hat mir meinen Korb mit Fleisch gestohlen?*)
- 20) Tswoaantske: Ea hod aso doo, ois wons`n, tsum Dreschn bstöd hedn, se hom owa söwa droschn.
(*Er tat so, als hätten sie ihn zum Dreschen bestellt; sie haben es aber selbst getan.*)
- 21) Oanatswoantske: Wem hoda den de nei Gschicht dazöd? (*Wem hat er denn die neue Geschichte erzählt?*)
- 22) Tswoa-atswoantske: Ma muis laud schrei, sunst vasteht a uns ned. (*Man muss laut schreien, sonst versteht er uns nicht.*)
- 23) Drei-atswoantske: Mia san miad und hom an Duascht. (*Wir sind müde und haben Durst.*)
- 24) Fiaratswoantske: Wia ma gestan auf d`Nocht tsruk khema san, san de onan scho im bett glegn und hom fest geschlofa.
(*Als wir gestern am Abend zurückgekommen sind, da lagen die anderen schon im Bett und haben fest geschlafen.*)
- 25) Fimfatswoantske: Da Schnee is heind in da Nocht ling blim und i da Fria is a wieda weg gwest.
(*Der Schnee ist diese Nacht liegen geblieben und in der Früh ist er wieder weg gewesen.*)
- 26) Seksatswoantske: Hinta unsan Haus stengan drei scheene Äpfelbaamln mid rode Apfaln dron.
(*Hinter unserem Hause stehen drei schöne Apfelbäumchen mit roten Äpfelchen dran.*)
- 27) Simatswoantske: Kind`s ned noo a wengal woatn aaf uns? Of kema mid eng.
(*Könnt ihr nicht noch einen Augenblick auf uns warten? Dann gehen wir mit euch.*)
- 28) Ochtatswoantske: Deaft`s ned so an Noararei dreim. (*Ihr dürft nicht solche Kindereien treiben.*)
- 29) Neinatswoantske: Unsre Bering san ned so hoch, d`engan san fü hecha.
(*Unsere Berge sind nicht so hoch, die euren sind viel höher.*)
- 30) Dreiske: Wiafö Bfund Wuasd und wiafö Brod wöts`n hom? (*Wieviel Pfund Wurst und wieviel Brot wollt ihr haben?*)
- 31) Oanadreiske: I vostee eng ned, es mests a bissl lauda redn.
(*Ich verstehe euch nicht, ihr müsst ein bisschen lauter sprechen.*)
- 32) Tswoa-adreiske: Hobt`s a Stickl weiße Soaf ned kfundn auf mein Disch?
(*Habt ihr kein Stückchen weiße Seife auf meinem Tisch gefunden?*)
- 33) Drei-adreiske: Sei Bruida wü se zwoa scheene neiche Heisa in engan Goadn baun.
(*Sein Bruder will sich zwei schöne neue Häuser in eurem Garten bauen.*)
- 34) Fiaradreiske: Des Woad is eam von Heazn gonga! (*Das Wort kam ihm von Herzen!*)
- 35) Fimfadreiske: Des is recht gwest vo eana! (*Das war recht von ihnen!*)
- 36) Seksadreiske: Wos sitsn den do fia Fegln om auf den Meial? (*Was sitzen da für Vögelchen oben auf dem Mäuerchen?*)
- 37) Simadreiske: De Bauan hoom fimf Oksn, nei Khia un tswöf Schoof fias Doaf brochd und hooms fokaffa wön.
(*Die Bauern haben fünf Ochsen, neun Kühe und zwölf Schäfchen vor das Dorf gebracht, die wollten sie verkaufen.*)
- 38) Ochtadreiske: D`Leid san heid olle am Föd draust und toan maa.
(*Die Leute sind heute alle draußen auf dem Feld und mähen.*)
- 39) Neinadreiske: Ge nui! Da brau Hund duid da niks. (*Geh nur, der braune Hund tut dir nichts.*)
- 40) Fiatski: I bi midn Leidn do hintn iwa d`Wisn is Droad gfoan.
(*Ich bin mit den Leuten da hinten über die Wiese ins Korn gefahren.*)

Vortrag über Wärmetechnologien

28. März 2012 ab 18 Uhr im JUFA in Seefeld-Kadolz

klima:aktiv



erneuerbare wärme

Es stehen unterschiedlichste Technologien zur Wärmeerzeugung für Gebäude zur Verfügung. Die passende Auswahl zu treffen ist oft sehr schwierig, aber notwendig um langfristig die Heizkosten zu reduzieren. Die Initiative Pulkautal und die Gemeinde Seefeld-Kadolz haben daher einen kostenlosen Vortrag über das vom Lebensministerium initiierte Programm „klima:aktiv erneuerbare Wärme“ organisiert, um Ihnen Antworten dazu zu geben.

Andreas Reiter von der Arbeitsgemeinschaft ERNEUERBARE ENERGIE NÖ-Wien wird Ihnen unabhängige Informationen und Ent-

scheidungskriterien zur richtigen Wahl von erneuerbaren Wärmetechnologien wie Biomasse (Pellets, Hack-schnitzel), Solartherme, Wärmepumpe, Biomasseheizwerke (Wärmenetze) geben. Zudem werden die Einsatzmöglichkeiten und die

richtigen Vorgehensweisen zur Installation von Photovoltaik vorgestellt.

Unter allen TeilnehmerInnen wird ein **Gutschein für eine neue Heizung im Wert von 1.000,- Euro verlost.**



Teilnahmekarte für Gewinnspiel

Gewinnfrage: Welche drei Heizungen sind bei richtigem Einsatz zukunftssicher und ökologisch? Ölheizung Stückholzheizung Pelletsheizung Gasheizung Wärmepumpe

Name: _____
Adresse: _____
PLZ, Ort: _____
Telefon: _____
E-Mail: _____

Wurden Sie heute bestärkt, Ihre Heizung zu modernisieren?

Ja Nein

Baujahr Ihres Hauses: _____
Baujahr Ihres Hauses: _____
Baujahr Ihrer Heizung: _____

Wird betrieben mit: Öl Gas Holz Wärmepumpe Solarenergie

Gewinnen Sie heute einen Gutschein im Wert von 1.000 Euro für Ihre neue und richtige Heizung

zur Verfügung gestellt von



Wenn der „Holzwurm“ nagt!

Meister Klaus Kapela ist ein Profi auf dem Gebiet der Bekämpfung von Schädlingen aller Art. Die Erfahrung zeigt, dass 40% aller Dachstühle von Schädlingen befallen sind und sich dies nicht nur auf Altbauten beschränkt, sondern bereits beim Neubau eingeschleppt werden.

Die Kosten eines Holzschutzes vom Profi stehen in keinem Verhältnis zu den Kosten eines neuen Daches wenn der Dachstuhl von Käfern, seinen Larven oder gar von holzerstörenden Pilzen befallen ist. Deshalb ist es wichtig frühzeitig Maßnahmen zu setzen um dies zu verhindern.

Fazit: Wer böse Überraschungen vermeiden will, sollte sich vom Profi beraten lassen!

Kostenlose und unverbindliche Begutachtung Ihres Dachstuhles IM PULKAUTAL!

SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

K A P E L A e.U.

MEISTERBETRIEB

A-2054 Haugsdorf, Bahnstraße 1
+43 (0)2944 26334 ■ +43 (0)664 1045510
www.kapela.at ■ office@kapela.at

Hygieneschutz ■

Pflanzenschutz ■

Vorratsschutz ■

Holzschutz ■

HACCP ■

*Schützt Sie
und Ihr Eigentum!*

18. Mai: Lange Nacht der Kellergassen

Mit Laternen und Fackeln auf einem Streifzug durch die Kellerröhren

- **Haugsdorf**

Entdeckerreise durch die Große Kellertrift mit anschließender Weinverkostung um 20 Uhr
Treffpunkt im Weingut Kitla, Kellerstraße 19 - Anmeldung erforderlich - Info: Frau Kitla, 0664/73555074

- **Jetzelsdorf**

Auf den Spuren von Inspektor Simon Polt.
Besuch der Schauplätze der Romane von Alfred Komarek mit anschließender Weinverkostung um 20 Uhr
Treffpunkt im Weingut Bauer, 2053 Jetzelsdorf 180 - Anmeldung erforderlich - Info: Familie Bauer, 02944/2565

- **Karlsdorf - Pfaffendorf**

Mystisches und Witziges aus dem Bauch der Erde um 19 Uhr
Treffpunkt in der Kellergasse Pfaffendorf – Karlsdorf - Info: Frau Seymann, 0699/11120639

- **Untermarkersdorf / Hadres**

Eintauchen in die Geschichte und den Wein mit allen Sinnen genießen um 20 Uhr
Treffpunkt beim Himmelbauer-Keller, Kellertrift - Anmeldung erforderlich - Info: Familie Himmelbauer, 02943/2350

- **Mailberg**

Führung in der denkmalgeschützten Kellergasse Zipf mit anschließender Weinverkostung um 20 Uhr
Treffpunkt im Puhwein-Keller Anmeldung erforderlich - Info: Frau Puhwein, 02943/2008

- **Seeeld-Kadolz**

im Kulturkeller der Fam. Schwabl
Ausstellung „drunter und drüber“ - Info: Edith Hörmann, 0676/346 3046



**Ihr Partner im
WERKSTÄTTEN -
BEREICH!**

Wir bieten Verkauf,
Fachberatung und TOP - Service!

WERKSTÄTTE HAUGSDORF
2054 Haugsdorf, Bahnstraße 17
Tel.: 02944/2225
Fax: 02944/2961

NISSAN CITROËN JOHN DEERE STIHL

■ Lagerhaus | Hollabrunn-Horn www.lagerhaus-hollabrunn-horn.at

Weinbrunnen wird wieder aktiviert

Vor einem Jahr wurde von Familie Neubauer der erste Mailberger Weinbrunnen eröffnet. Nachdem in den Wintermonaten das Programm etwas kleiner gehalten wurde, wird mit den ersten Frühlingstagen auch der Weinbrunnen wieder aktiviert. Der Brunnen soll durstigen Wanderern und Radfahrern als Trinkgelegenheit und Rastplatz dienen. So können Wein, Most und Mineralwasser flaschenweise aus dem Brunnen hochgekurbelt werden.

Die Lage des Brunnens ist auf halber Anhöhe von der Obritzer Kellergasse in Richtung Mailberger Hubertuskapelle, mit einem wunderbaren Ausblick auf das Pulkautal. Bereits im Vorjahr war dies ein beliebter Treffpunkt für verschiedene Aktivitäten. Auch heuer gibt es wieder Mondwanderungen zum Brunnen, mit gemütlichem Beisammensein am Lagerfeuer, selbstverständlich gibt es auch kleine Grillplätze. Mehr Infos zu geplanten Events und Veranstaltungen erhalten Sie auf der Homepage www.neubauerwein.at



Ein kleines Dankeschön an die Damen der Bücherei

Ein herzliches Danke sprach die Marktgemeinde Haugsdorf den fleißigen Damen der Bücherei aus und lud zu einem gemeinsamen Abendessen ein. Jahrein und Jahraus sorgen die engagierten Helferinnen dafür, dass die vor allem weiblichen Leseratten mit interessanten Neuerscheinungen versorgt werden. Mittlerweile ist das wohl-sortierte Bücherangebot auf über 3.500 Exemplare angewachsen. Seit einiger Zeit neu im Programm: DVDs

Der Erfolg ließ nicht lange auf sich warten: die Entlehnungsziffern konnten seit der Übersiedlung in das neue Amtshaus verdoppelt werden!

Die Damen beraten Sie gerne jeden Mittwoch von 9.00-10.00 Uhr und jeden Freitag von 17.00 bis 18.30 Uhr. Die Entlehnungskosten liegen pro Buch bei € 0,50 und pro DVD bei € 1,-. Damit ist das Lesen ein wahrlich leistbares Vergnügen!



Foto: Andreas Sedlmayer

v.l.n.r.: Maria Zöch, Sandra Schicha, Sabine Geischläger, Ruth Hengl, Ilse Müllner, Margarethe Ploner und die Leiterin Elfriede Wimmer, krankheitsbedingt war Gabriele Sailer verhindert

Erfolgreicher Kindermaskenball in Alberndorf

Bereits zum 9. Mal veranstaltete der Elternverein der Volksschule Alberndorf i.P. am 21. Jänner 2012 im Gemeindestadl für die Kinder ein Faschingsfest, wo sie mit vielfältigen Spielen und tollen Tombolapreisen unterhalten wurden. Die fleißigen Helfer versorgten Groß und Klein mit Speis und Trank. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle Sponsoren und fleißigen Helfer, ohne die ein solches Fest nicht stattfinden könnte. Der Erlös dieser Veranstaltung kommt ausschließlich den Volksschulkindern zu Gute.



Foto: Fritz Krenauer

Sprechtage

Bezirkshauptmannschaft Hollabrunn

Mo bis Fr von 8 - 12 Uhr, Di zusätzlich von 13 - 18.30 Uhr, Tel. 02952/90 25,

Außenstelle Haugsdorf

jeden Mi von 8 - 11 Uhr im Gemeindamt Haugsdorf, Tel. 02944/22 18-15

Mutterberatung Haugsdorf

jeden 4. Mo um 8.45 Uhr im Gemeindamt

AMS Hollabrunn

Mo - Do 8 - 15.30 und Fr 8 - 12.30 Uhr
Winiwarterstraße 2a, Tel. 02952/22 07
Kundenverkehrszeiten:

Sprechtage des Bezirksrichters

jeden 1. u. jeden 3. Donnerstag im Monat in Haugsdorf, Tel. 02944/22 75-0
jeden 1. Donnerstag von 9 - 11 Uhr
jeden 3. Donnerstag von 8 - 11.30 Uhr im SPK-Gebäude, Hauptplatz 1, 1. Stock

SVA der Bauern

Gemeindeamt Hadres
Mo von 8 - 12 und 13 - 15 Uhr
9. 1., 6. 2., 5. 3. 2012
BBK-Sprechtage in Retz:
Weinbauschule Retz, Seeweg 2
Mo von 8 - 12 und 13 - 15 Uhr
23. 1., 13. 2., 12. 3. 2012

PVA

jeweils Mi 8 - 13 Uhr, Tel. 05 08 99 6100
Bezirksstelle Hollabrunn, Pfarrgasse 11

Sozialversicherungsanstalt der Gewerblichen Wirtschaft

Hollabrunn, Amtsgasse 9
Termine unter: 02952/23 66-0

Finanzamt Hollabrunn

Mo bis Do 7.30 - 15.30, Fr 7.30 - 12 Uhr
Babogasse 9, Tel. 02262/707

ÖGB-BAU-HOLZ OG Haugsdorf

Sprechtage KR Sekr. Christian Kauer
Haugsdorf: Fr 9 - 10 Uhr, Espresso Holy

Service Mensch VOLKSHILFE

Angehörigen-Beratung u. Betreuung in Haugsdorf nach tel. Vereinbarung: 0676/870 02 78 34

Club für pflegende Angehörige

jeden letzten Mi im Monat um 19.30 Uhr im Hilfswerk Retzer Land - Pulkautal 3741 Pulkau, Bahnstraße 4, Tel. 02946/274 10

NÖ GKK - Ortsstelle Hollabrunn

Mo - Do 7.30 - 14.30 Uhr, Fr 7.30 - 12 Uhr
Pfarrgasse 11, Tel. 0 50899/61 00
hollabrunn@noegkk.sozvers.at

CARITAS - Mobiles Hospiz

Di 8.30 - 11.30 Uhr
2020 Hollabrunn, Hauptplatz 12 EG
Monika Karl-Schild 0664/829 44 76

KOBV - Der Behindertenverband NÖ

jeden 1. u. 3. Do im Monat, 9.30 - 11 Uhr
2020 Hollabrunn, BBK, Raiffeisenplatz 1
Ortsgruppenobmann: 0676/346 34 64

Apotheken



Bereitschaft

jeweils von Sa 12 - Mo 8 Uhr



RETZ

Hauptplatz 29, 02942/22 87

März: 10./11., 31.
April: 1., 21./22.
Mai: 12./13.
Juni: 2./3.

HAUGSDORF

Kellerstraße 5, 02944/22 29

März: 17./18.
April: 7./8., 28./29.
Mai: 1., 17., 19./20.

PULKAU

Rathausplatz 10, 02946/22 43

März: 3./4., 24./25.
April: 9., 14./15.
Mai: 5./6., 26. - 28.

Gemeindeämter

	Parteienverkehr	Bürgermeistersprechstunden (bitte vorher anmelden)
Alberndorf 02944/23 33	Mo - Fr 8 - 11, Di 14 - 19.30, Do 14 - 16 Uhr gemeinde@alberndorf-pulkautal.at	Bgm. Johann Neubauer Di 18 - 19.30, Do 14 - 16 Uhr
Hadres 02943/23 03	Mo - Fr 8 - 12, Fr 19 - 20 Uhr marktgemeinde@hadres.at	Bgm. Karl Weber
Haugsdorf 02944/22 18	Mo - Fr 8 - 12 Uhr marktgemeinde@haugsdorf.at	Bgm. Johann Bauer Mo, Di, Fr 9 - 12 Uhr
Mailberg 02943/22 53	Mo - Fr 8 - 12, Di 16 - 18 Uhr gemeinde.mailberg@netway.at	Bgm. Herbert Goldinger Fr 10 - 12, Do 16 - 18 Uhr
Pernersdorf 02944/82 75	Mo - Fr 7 - 12, Fr 13 - 18 Uhr gemeinde@pernersdorf.gv.at	Bgm. Eduard Kosch Fr ab 16.30 Uhr
Seefeld-Kadolz 02943/22 01	Mo - Fr 8 - 12 Uhr gemeinde@seefeld-kadolz.at	Bgm. Georg Jungmayer

Ärzte

Praktische Ärzte

Dr. Hans Gantner

Pernersdorf-Pfaffendorf
Franz-Ecker-Siedlung 13, 02944/82 88
Ordination: Mo, Di, Do 8 - 11 Uhr
Fr 8 - 11 und 16 - 18 Uhr

Tel. Anmeldung während der Ordinationszeiten ab 8 Uhr für denselben Tag

Dr. Johann Hoffmann

Hadres 46, 02943/25 04
Ordination: Mo, Di, Do, Fr 8 - 10 Uhr
Di, Fr 17 - 19 Uhr

Dr. Helga Öller

Haugsdorf, Leopold-Leuthner-Straße 11
02944/22 36-0, Fax DW 4
Ordination: Mo, Di, Mi, Fr 8 - 12 Uhr
Di, Fr 16 - 18 Uhr

Dr. Yahya Eshjarian

Mailberg 21, 02943/23 00
Ordination: Mo 12 - 15 Uhr, Mi 15 - 18 Uhr
Do 8 - 13 Uhr, Fr 11 - 14 Uhr

Dr. Ingmar Zeisser

Großkadolz 47, 02943/22 09
Ordination: Mo 9 - 12 und 17 - 18.30 Uhr
Di 15 - 16.30 Uhr, Mi u Fr 9 - 12 Uhr

Zahnarzt

Dr. Alida Stix

Haugsdorf, Siedlung 33, 02944/25 48
Ordination: Mo 15 - 18 Uhr,
Di 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr
Do 8 - 11 Uhr, Fr 16 - 20 Uhr Sa 8 - 11 Uhr

Tierarzt

Dr. Herbert Gantner

Haugsdorf, Siedlung 36, 02944/23 81
Ordination: Mi 16 - 17 Uhr, Sa 14 - 16 Uhr



Neueröffnung ab 1. Oktober Ihr Bestatter im Pulkautal

Unsere Philosophie: Jedem Verstorbenen einen pietät- und würdevollen Abschied zu ermöglichen.

Fachliche und kompetente Beratung
365 Tage im Jahr und 24 Stunden täglich erreichbar!

Bestattung Josef Schwankhart

2061 Hadres, Hauptplatz 367 | 2062 Großkadolz, Hauptstraße 28 | 2053 Jetzelsdorf 74
Telefon 0676/5950355 oder 02943/31179, E-Mail: josef.schwankhart@aon.at

Ganzjähriger Bücherflohmarkt in der Bücherei Haugsdorf

Weil unser jährlicher Bücherflohmarkt immer ein voller Erfolg ist, haben wir uns entschlossen, diesen das ganze Jahr über, zu den Öffnungszeiten der Bücherei, anzubieten. Es gibt reichlich Auswahl, von Krimis über Liebesromane, Sachbücher, bis hin zu Kinderbüchern, und das Angebot ändert sich laufend.

Kommen Sie vorbei, schmökern Sie und greifen Sie zu: nur 1 € pro Buch!

Auch zum Entleihen gibt es wieder viel Neues:

Paulo Coelho, Aleph

Michael Niavarani, Der frühe Wurm hat einen Vogel

Daniel Glattauer, Ewig Dein

Für Kinder/Jugendliche:

Tony Mitton, Paul Howard, Erklär mir die Welt, sagt der kleine Bär (Bilderbuch)

Tom Angleberger, Yoda ich bin! Alles ich weiß!

Zimmermann & Zimmermann, Küsse, Krisen, große Ferien

DVDs:

Die Schlümpfe

Gullivers Reisen

Hangover 2

Meine erfundene Frau

Sherlock Holmes

Bücherei Haugsdorf

Gemeindehaus Haugsdorf,

Laaer Straße 12,

1. Stock (Aufzug vorhanden)

Mittwoch, 9.00 bis 10.00 Uhr,

Freitag, 17.00 bis 18.30 Uhr



Foto: Enzmann - NÖN

Nähzubehör-, Woll- und Stoffe CENTER

und

Änderungs-Schneiderei

SERVICE

bei



Mode Schuhe+Sport
SUMHAMMER

A-2054 HAUGSDORF im Pulkautal, Tel./Fax 02944/2242



Anzeigen

**Wir veröffentlichen gerne Ihre
Anzeige um € 5,- pro Einschaltung.**

Schicken, mailen oder faxen Sie uns Ihren Text, rufen Sie uns an.

Redaktionsbüro der Initiative Pulkautal

2054 Haugsdorf, Laaer Straße 12

Tel. und Fax 02944/26066

e-mail: initiative@pulkautal.at

<http://www.pulkautal.at>

Bürozeiten: Mo bis Fr 9 - 11 Uhr

Notariat Haugsdorf

Dr. Herbert Fürnkranz



DER NOTAR

Mo-Do 8-12 und 13-17 Uhr

Fr 8-12 und 13-15.30 Uhr

Die telefonische Anmeldung erspart

Wartezeiten: 02944/2203

Amtstag in Mailberg:

Jeden 1. Dienstag im Monat,
Gasthaus Kopp, 14-15.30 Uhr

Impressum

Medieninhaber, Herausgeber:

Verein Initiative Pulkautal,

ZVR: 733091490 - DVR: 097 0000

Chefredaktion und Inserate:

Regionalbetreuerin Doris Mutz

Redaktionsteam:

Georg Jungmayer, Marion Koran, Brigitta

Lutzer, Robert Schild, Markus Spacek,

Christine Sturm

Koordination, Anzeigen und Inserate:

Initiative Pulkautal

Fotos: Gemeinden, Private, Enzmann - NÖN,

Seymann-Film, JUFA, Michael Hohl

Layout: Druck Hofer GmbH

Hersteller: Druck Hofer GmbH

Verlags- u. Herstellungsort: Retz

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Der Herausgeber übernimmt keine Gewähr für eingesandtes Redaktions- und Bildmaterial. Termine und Ausschreibungen werden nach Ermessen gewissenhaft, jedoch ohne Gewähr veröffentlicht.

JAHRESABO: € 10,- (inkl. Versand) mit Zahlschein auf unser Konto bei der SPK Haugsdorf, BLZ 20218, Kto.Nr. 3020 - Zustelladresse bitte genau angeben!

Offenlegung gemäß Mediengesetz

Alleiniger Medieninhaber und Herausgeber

dieser Zeitung ist der Verein Initiative Pulkautal,

2054 Haugsdorf, Laaer Straße 12

initiative@pulkautal.at - www.pulkautal.at

VEREINSVORSTAND:

Vorsitzender: Bgm. Georg Jungmayer, Kassier: GR Michael

Sailer, Schriftführer: Bgm. Johann Neubauer

Ziel der Zeitung ist die Information der Bevölkerung des Pulkautales und seiner Freunde.

DIE INITIATIVE PULKAUTAL WIRD UNTERSTÜTZT VON:

- Sparkasse Haugsdorf

- Raiffeisenkasse Retz-Pulkautal, Hades-Seefeld

- von den Gemeinden: Alberndorf, Hadres,

Haugsdorf, Mailberg, Pernersdorf und Seefeld-Kadolz

- von privaten Mitgliedern, Abonnenten, Inserenten, Freunden